

Буддийская Древняя традиция Хранителей Знания.  
Орден Ваджрного трона на Первой Вершине (Катхок Дорджеден)

Том I:  
Общие практики и молитвы

- 1—8      Молитва по пробуждении тертона Карма Лингпа в редакции Джикмэ Лингпа  
Очищение дыхания  
Самопосвящение тертона Кунчёнг Лингпа  
Строфы к восьми благородным приносящим удачу Мипама Ринпоче  
Краткая молитва к восьми, приносящим удачу Кхамцанга Тертона  
Очень краткая молитва  
Семистрочная молитва к Гуру Ринпоче тертона Гуру Чованга  
Освящение места практики тертона Дешек Лингпа  
Получение благословения теортона Дэчен Лингпа  
Молитвы линии передачи  
Практики в начале сессии  
Перед началом учений или посвящения  
Завершающие молитвы

Тертон Карма Лингпа в редакции Джикмэ Лингпа.

## Молитва по пробуждении

ཟབ་ཆེས་ཞི་ཁྱོད་གོངས་པ་རང་གྲོལ་ལས་མཆོག་གསལ་སྤྱི་ཐུན་བཞིའི་རྣལ་འབྱོར་སེམས་ཉིད་རང་གྲོལ་ལས་མཆོག་འབྲོ་རང་རྒྱུད་སྤྱིད་བྱེད་བཞུགས་སོ།།

Из цикла «Глубокая Дхарма. Мирные и гневные божества. Самоосвобождение Мудрости.» Практики Дхармы Ваджрной колесницы Тайной Мантры, йога в 4 сессиях, названная «Самоосвобождение ума». Идущее в начале очищение потока собственного ума.

ཀྱེ་མ་ཀྱེ་རུད་སྐལ་ལྷན་རིགས་ཀྱི་བུ།  
མ་རིག་གཏི་མུག་དབང་གིས་མ་གཞོན་པར།  
བརྩོན་འགྲུས་ངར་བསྐྱེད་ད་ལྷ་ཡར་ལང་དང་།  
ཐོག་མེད་དུས་ནས་ད་ལ་ཐུག་གི་བར།  
མ་རིག་དབང་གིས་ཉལ་ཡུན་དེས་ཆོག་གི།  
ད་ནི་མ་ཉལ་སློལ་གསུམ་དགོ་ལ་འབད།

Ой, Ох, счастливчик, дитя Рода  
Не поддавайся власти неведения и заблуждения,  
Настойчивость сильную зароди и поднимайся!  
С безначальных времён до этого момента ты видишь  
Один длинный сон, вызванный неведением.  
Сейчас не спи, приложи усилия добродетели трёх врат!

སྐྱེ་གྲན་འཆི་བྱུང་བསྐྱེད་མི་ཤེས་སམ།  
ད་རིང་ཙམ་ཡང་སྐྱེ་པའི་གོ་སྐབས་མེད།  
སྐྱེ་ལ་བརྩོན་འགྲུས་བསྐྱེད་པའི་དུས་ལ་བབ།  
ད་རིས་གཅིག་ལྷན་གཉན་བདེ་སྐྱེ་དུས་འདིར།  
སྒྲོམ་ལས་ངང་ལ་སྡོད་པའི་དུས་མ་ཡིན།

Не познал страданий рождения, старости,  
болезни и смерти?  
Нет лучшей возможности начать, чем сегодня!  
Пришло время зародить настойчивость к достижению.  
Именно сейчас единственный момент  
для постоянной радостной практики.  
Не время пребывать в праздности!

འཆི་བ་སོམས་ལ་སྐྱེ་བ་མཐའ་རུ་སྒྱུལ།  
ཆོ་ལ་ལུང་མེད་འཆི་སྐྱེ་བསམ་མི་བྱེད།  
དེ་ཆོ་མི་འཆོར་གཏིང་ཞིག་མ་ཐོབ་ན།  
སྐྱེས་བུ་ཁྱོད་ཉིད་གསོན་པས་ཅི་ཞིག་རུང་།

Подумай о смерти, и пусть это ведёт до пределов практики.  
Длительность жизни не определена,  
обстоятельства смерти непостижимы.  
Когда наступит час, если не обретёшь глубины, где невредим,  
О человек, не будет ли всё напрасно?

ཆོས་རྣམས་བདག་མིང་སྟོང་ཞིང་སྟོས་དང་བྲལ།  
 སྒྲ་མ་སྒྲིག་གྲུ་མི་ལམ་གཟུགས་བསྟན་དང་།  
 སྒྲ་མ་སྒྲིག་གྲུ་མི་ལམ་གཟུགས་བསྟན་དང་།  
 སྒྲ་མ་སྒྲིག་གྲུ་མི་ལམ་གཟུགས་བསྟན་དང་།  
 སྒྲ་མ་སྒྲིག་གྲུ་མི་ལམ་གཟུགས་བསྟན་དང་།  
 སྒྲ་མ་སྒྲིག་གྲུ་མི་ལམ་གཟུགས་བསྟན་དང་།

Дхармы бессамостны, пустотны и свободны от построений.  
 Действуй, как будто они подобны иллюзии, миражу, сну,  
 Отражению, городу гандхарвов, эху.  
 Ты должен познать, что все дхармы сансары и нирваны  
 Подобны десяти примерам иллюзорности познаваемого —  
 Как луна в воде, пузыри, искажения зрения,  
 проявления и другие.

ཆོས་རྣམས་རང་བཞིན་སྟེ་བ་མིང་པ་སྟེ།  
 གནས་མིང་འགག་མིང་འགྲོའོང་མིང་པའོ།  
 དམིགས་མིང་མཚན་མ་མིང་ཅིང་བསམ་བཤེད་བྲལ།  
 དོན་འདི་རྟོགས་པར་བྱ་བའི་དུས་ལ་བབ།

Дхармы не рождены природой,  
 Они не пребывают, не пресекаются,  
 не приходят и не уходят.  
 Безопорны и без знаков, лишены мыслей и выражения.  
 Пришло время постичь этот смысл!

ན་མོ་གུ་རུ་བྱུང་། ན་མོ་དྲི་ཕ་བྱུང་། ན་མོ་ཏ་ཀི་བྱུང་།

НАМО ГУРУ БХЬЯ НАМО ДЕВА БХЬЯ НАМО ДАККИ БХЬЯ

ཀྱི་མ་ཀྱི་མ་མི་རྟག་འཁོར་བའི་ཆོས།  
ཐར་མེད་ལས་ཀྱི་རྒྱ་མཚོ་སྤྲོད་རིང་འདིར།  
ལས་ཀྱིས་མནར་བའི་འགྲོ་ན་མས་སྤྲིང་རེ་ཇེ།  
སྟག་བསྐལ་རྒྱ་མཚོ་སྐྱེ་པར་བྱིན་གྱིས་སྦྱོབས།

མ་རིག་ལས་ཀྱིས་མནར་བའི་འགྲོ་བ་ན་མས།  
བདེ་བ་འདོད་ཕྱིར་སྟག་བསྐལ་ལས་ལ་སྤྲོད།  
ཐབས་མི་མཁས་པའི་འགྲོ་ན་མས་སྤྲིང་རེ་ཇེ།  
ཉོན་མོངས་ལས་སྐྱིབ་དག་པར་བྱིན་གྱིས་སྦྱོབས།

Ой! Ой! Непостоянные дхармы сансары —  
Океан кармы без освобождения, в котором долго пребывают  
Мучимые кармой скитальцы, как я им сострадаю!  
Благослови иссушить океан страданий!

Скитальцы, мучающиеся из-за неведения и кармы,  
Жаждут счастья, но, действуя по карме обретают страдания.  
Скитальцы не искусны в средствах, как я им сострадаю!  
Благослови очистить помрачения скверн и кармы!

བདག་འདོད་གཟུང་འཛིན་བཅིངས་པའི་བཙོན་ར་འདིར།  
རི་དྭགས་རྒྱ་རྩྭ་སྤར་ཡང་འཇུག་པ་ལྟར།  
མ་རིག་གཏི་མུག་ཅན་རྣམས་སྤིང་རེ་ཇེ།  
འཁོར་བ་དྲུང་ནས་སྤྲུགས་པར་བྱིན་གྱིས་སྦྱོབས།

ཐར་མེད་ལས་ཀྱི་གྲོང་ཁྱེར་དྲུག་པོ་འདིར།  
གཅིག་ནས་གཅིག་དུ་ཐོ་རྒྱུ་ཁྱེ་བཞིན།  
ཐར་མེད་འཁོར་བའི་འགྲོ་རྣམས་སྤིང་རེ་ཇེ།  
རིགས་དྲུག་སྐྱེ་སྐློ་ཆོས་པར་བྱིན་གྱིས་སྦྱོབས།

Связанные эгоистическими желаниями  
и двойственным цеплянием в этой темнице,  
Подобные диким зверям,  
что попадают в капкан снова и снова,  
Заблуждающимся в неведении, как я им сострадаю!  
Благослови вытряхнуть сосуд сансары!

Здесь, в шести городах кармы без освобождения  
Скитальцы следуют один за другим,  
как звенья водной мельницы,  
В сансаре без освобождения, как я им сострадаю!  
Благослови, чтобы шесть видов рождения  
стали вратами к Дхарме!

སྐྱི་གླ་ན་དང་འཆི་བའི་སྐྱུ་གྲ་བསྐྱལ་ནྟམས།  
ཅི་ཙམ་མཐོང་ཡང་མི་འཇིགས་སྤྱིང་བསྐྱན་ཅན།  
ཡིངས་མ་ལམ་ལ་དལ་འབྱོར་མི་ཆོ་བད།  
མི་རྟག་འཆི་བ་དྲན་པར་བྱིན་གྱིས་སྟོབས།

མི་རྟག་སྟོ་གཏད་མེད་པར་མ་ཤེས་པས།  
ད་དུང་འཁོར་བ་འདི་ལ་ཞེན་ཅིང་ཆགས།  
སྤྱིད་འདོད་ངང་ལ་མི་ཆོ་སྐྱུ་གྲིས་འདའ།  
འཁོར་བར་ཞེན་པ་ལོག་པར་བྱིན་གྱིས་སྟོབས།

Страдания рождения, старости, болезни и смерти  
Сколько ни видят, сносят их без страха.  
Редкая и драгоценная человеческая  
жизнь растрачивается на пути отвлечений.  
Благослови памятовать непостоянство и смерть!

Без признания непостоянства в незнании  
Продолжают цепляться и привязываться к сансаре.  
Человеческая жизнь проходит  
в погоне за удовлетворением желаний.  
Благослови обратить цепляние к сансаре!



སྒོད་ཀྱི་འཇིག་རྟེན་མི་རྟག་མི་རྣམས་འཇིགས།  
བཅུད་ཀྱི་སེམས་ཅན་མི་རྟག་ལུས་སེམས་བྲལ།  
དབྱར་དགུན་སྟོན་དཔྱིད་ནམ་ཁྲ་རྩལ་མི་རྟག།  
སྟོ་ཤས་གཏིང་ནས་སྟེ་བར་བྱིན་གྱི་སྟོབ།

Мир — сосуд пугает непостоянством и неустойчивостью;  
Существа — содержимое непостоянны и телом, и умом;  
Лето, зима, осень, весна — времена года непостоянны.  
Благослови, чтобы из самой глубины  
родилось разочарование!

ན་ནིང་ད་ལོ་ནམ་ཁྲ་འི་སྟོད་སྟངས་དང་།  
ཞག་དང་ཉིན་མཚན་སྟངས་ཅིག་རྩལ་མི་རྟག།  
ལེགས་པར་བསམ་ན་རང་ཉིད་འཆི་བས་གཏུགས།  
སྟབ་ལ་སྟིང་རུས་རུས་པར་བྱིན་གྱིས་སྟོབ།

Прошлый год, этот год, начало и конец месяца,  
Сутки, дни и ночи, момент времени непостоянны.  
Если хорошо подумать, то именно смерть я встречу.  
Благослови обрести решимость в практике!

དལ་འབྱོར་འདི་ནི་ཤིན་ཏུ་སྒྲིང་དཀའ་ཡང་།།  
འཆི་བདག་ནད་གྱི་ཉི་བར་བཏབ་པའི་ཆོ།།  
ཆོས་མེད་འགྲོ་ནམ་སྟོང་ལོག་སྟོང་རེ་རྗེ།།  
ལོང་མེད་རྒྱུད་ལ་སྐྱེ་བར་བྱིན་གྱི་རྫོབས།།

Эти свободы и преимущества очень редки и трудно обрести, но  
Когда владыка смерти близко поражает недугом,  
Скитальцы без Дхармы остаются с пустыми руками,  
как я им сострадаю!  
Благослови, чтобы чувство неотложности  
зародилось в потоке ума!

གྱི་མ་གྱི་ཅུད་དཀོན་མཆོག་ཐུགས་རྗེ་ཅན།།  
རྒྱལ་བ་བྱིད་ལ་བརྩེ་བའི་ཐུགས་མངའ་བས།།  
བདག་སོགས་རིགས་རྣམས་འཁོར་བའི་སྐྱུ་བསྐྱེད་ལས།།  
ད་ལྟ་ཉིད་དུ་ཐར་བར་བྱིན་གྱིས་རྫོབས།། །

Ой! Ох! О, милосердные Три Драгоценности!  
Победители, чьи Умы исполнены любви!  
Благословите, чтобы я и другие освободились  
От страданий шести уделов сансары прямо сейчас!

Извлечено из сборника практик цикла «Карлинг Шитро» в традиции ордена Катхок, который составил Ньида Чодже, сын тертона Карма Лингпа. Эту молитву отредактировал Джикмэ Лингпа и включил в сборник своих повседневных практик.  
Перевёл лама Пема Дудул.

## Памятование качеств Будды

འདི་ལྟར་སངས་རྒྱས་བཙུག་ལྟན་འདས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་དབང་བཙུག་པ་ཡང་དག་པར་རྫོགས་པའི་སངས་རྒྱས་རིག་པ་དང་ཞབས་སུ་ལྟན་པ།  
བདེ་བར་གཤེགས་པ། འཇིག་རྟེན་མ་བྱེད་པ། སྐྱེས་བུ་འདུལ་པའི་ཁ་ལོ་བསྐྱར་བ། སྦྱོར་མེད་པ། ལྷ་དང་མི་རྣམས་ཀྱི་སྦྱོར་པ།  
སངས་རྒྱས་བཙུག་ལྟན་འདས་ཏེ། འཕགས་པ་དགོན་མཆོག་གསུམ་རྗེས་སུ་བྱོན་པའི་མདོ་ནས།

Так есть. Будда, Бхагават, Татхагата, Архат,  
Самьяksamбудда, Владелец Ведения и стоп,  
Сугата, Знающий мир, Возничий, усмиряющий существ,  
Непревзойденный, Учитель богов и людей — это Будда Бхагават.

Из Сутры памятования Трёх Драгоценностей

གུའ་ཆེན་ཐང་སྟོང་རྒྱལ་པོའི་ཐུགས་དམ་ཕྱི་ནང་གསལ་བའི་སྐྱབས་འགྲོ་ནི།

Сердечный обет — внешнее, внутреннее и тайное прибежище

མ་ནམ་མཁའ་དང་མཉམ་པའི་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ལྷ་

མ་སངས་རྒྱལ་ཅིན་པོ་ཆེ་ལ་སྐྱབས་སུ་མཆིའོ།།

སངས་རྒྱལ་ཆོས་དང་དགེ་འདུན་ནམས་ལ་སྐྱབས་སུ་མཆིའོ།།

ལྷ་མ་ཡི་དམ་མཁའ་འགྲོའི་ཆོགས་ལ་སྐྱབས་སུ་མཆིའོ།།

རང་སེམས་སྟོང་གསལ་ཆོས་ཀྱི་སྐུ་ལ་སྐྱབས་སུ་མཆིའོ།།

ཞེས་སྤྱན་རས་གཟིགས་ཀྱིས་ཆོས་རྒྱུ་བཀའ་ལྷ་པར་གནང་ནས་འདི་དགེ་སྟོང་བརྩོན་འགྲུས་བཟང་པོ་ཐང་སྟོང་རྒྱལ་པོ།

མཆན། །ལ་བྱིན་ཅིག་དེས་འཇམ་གླིང་གི་མི་ལ་བསྐྱགས་ནས།

།གནས་སྐབས་ནད་གདོན་བར་ཆད་ཐམས་ཅད་བསལ།

།ངན་སོང་ལས་སྐྱོབ་པར་བྱེད་དོ་གསུངས་པ་བྱིན་རྒྱལ་ཅན་ནོ། །དགེ་འོ།།

(Я и мои) матери, все разумные существа,  
несчётные как небо, приходим за Прибежищем  
к Гуру, Просветленному, Драгоценному.

В Будде, Дхарме и Сангхе принимаем Прибежище.

В Гуру, Дэве и Дакини принимаем Прибежище.

В пустоте и ясности собственного ума,  
Дхармакае принимаем Прибежище.

Это передал Авалокитешвара через пятого Владыку Дхармы  
гелонгу Цондру Зангпо (Тангтонгу Гьялпо). Для всех людей Земли произнесение  
этого благословляет очищение всех обстоятельств, болезней и препятствий и  
освобождает от дурных рождений. Да будет благо!

## Прибежище

ནམ་མཁའི་གནས་སུ་ནམ་མཁའ་གང་བ་ཡི།  
སྐྱ་མ་ཡི་དམ་མཁའ་འགྲོའི་ཚྭ་སྐྱ་སྐྱ་དང་།  
སངས་རྒྱས་ཚེས་དང་འཕགས་པའི་དགེ་འདུན་ལ།  
བྱང་རྒྱལ་བར་དུ་བདག་ནི་སྐྱབས་སུ་མཆི།

К заполняющему все пространство неба  
Собранию Гуру, Дэв и Дакинъ,  
К Будде, Дхарме и Благородной Сангхе  
Я и все скитальцы с почтением  
приходим к Прибежищу.

Повтори 3 раза. Написал Лонгченпа.

## Прибежище и Бодхичитта

སངས་རྒྱལ་ཆོས་དང་ཆོག་གི་མཆོག་ནམས་ལ།  
བྱང་ཆུབ་བར་དུ་བདག་ནི་སྐྱབས་སུ་མཆི།  
བདག་གིས་སྤྱིན་སོགས་བགྱིས་པའི་བསོད་ནམས་ཀྱིས།  
འགྲོ་ལ་ཕན་ཕྱོར་སངས་རྒྱལ་འགྲུབ་པར་ཤོག།

К Будде, Дхарме и Высшему собранию  
Вплоть до достижения Просветления  
я прихожу за Прибежищем.  
Пусть благодаря заслуге  
от щедрости и других деяний  
Я стану буддой для пользы скитальцев.

Повтори три раза. Написал Атиша

## Зарождении Бодхичитты

བདག་དང་མཐའ་ཡས་སེམས་ཅན་རྣམས་།  
ཡིན་ས་སངས་རྒྱས་ཡིན་པ་ལ།  
ཡིན་བར་ཤེས་པའི་བདག་ཉིད་དུ།  
བྱང་རྒྱུ་མཆོག་ཏུ་སེམས་བསྐྱེད་དོ།

Я и все бессчетные разумные существа  
Изначально являемся буддами.  
Исходя из этого знания,  
Я зарождаю помысел высшего Просветления.

Из тантры Дзокчен

## Созерцание четырех безмерных

།སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་བདེ་བ་དང་བདེ་བའི་རྒྱ་དང་ལྡན་པར་གྱུར་ཅིག། །སྤྱུག་བསྐྱེལ་དང་སྤྱུག་བསྐྱེལ་གྱི་རྒྱ་དང་བྲལ་བར་གྱུར་ཅིག།  
།སྤྱུག་བསྐྱེལ་མེད་པའི་བདེ་བ་དང་མི་འབྲལ་བར་གྱུར་ཅིག། །ཉེ་རིང་ཆགས་སྣང་དང་བྲལ་བའི་བཏང་སྟོམས་ཆད་མེད་པ་ལ་གནས་པར་གྱུར་ཅིག།

Пусть все разумные существа обладают счастьем и причиной счастья.

Да будут свободны от страдания и причины страдания.

Да не будут отделены от счастья без страдания.

Пусть пребывают в безмерной невозмутимости, свободной от обоих,  
принятия и отвержения ближних и дальних.

Повтори три раза.



ཡན་ལག་བདུན་པ་ནི།    Семь ветвей (накопления заслуг)

དོ་ཇི་སྟོབ་དཔོན་སངས་རྒྱས་དཔལ།  
དུས་གསུམ་བཞུགས་ལ་ཕྱག་འཆལ་ལོ།  
མཆོག་གསུམ་བསྟན་པའི་ཞིང་གུར་ལ།  
གཉིས་མེད་ཡིད་གྱིས་སྐྱབས་སུ་མཆི།  
དངོས་འབྱུང་ཡིད་གྱིས་རྣམ་སྤྱུལ་བའི།  
དག་པའི་མཆོད་པ་བཞེས་སུ་གསོལ།  
དངོས་གྲུབ་ཐུབ་གཙོད་པའི་གོགས།  
ཉེས་བྱས་མ་ལུས་བཤགས་པར་བགྱི།

Я простираюсь перед Ваджрным Учителем  
И славными Буддами, пребывающими в трех временах.  
Я прихожу за Прибежищем с недвойственным умом  
К ставшим полем обучения, Трем Драгоценностям.  
Молю принять эти чистые подношения,  
Как реальные, так и воображаемые.  
Раскаиваюсь во всех, без исключения, пороках и  
Ошибках, пресекающих поток достижений.

ཡན་ལག་བདུན་པ་ནི།    Семь ветвей (накопления заслуг)

སྤྱོད་གས་བཅུ་འཁོར་གསུམ་དག་པའི་ཚེས།  
མ་ཆགས་སྤྱོད་ལ་རྗེས་ཡི་རང་།  
དག་པའི་མཐའ་བཞི་དྲི་མ་མེད།  
རྫོགས་པའི་བྱང་རྒྱུ་སེམས་བསྐྱེད་དོ།  
བདེ་གཤེགས་དབང་ལྷན་སེམས་ཅན་ལ།  
དགོས་པ་གསུམ་སྤྱིར་ལུས་འབྱུང་ལོ།  
ཆེ་རབས་བསགས་པའི་དག་བ་ཀུན།  
བསྐྱེད་ཏེ་བྱང་རྒྱུ་ཆེན་པོར་བསྐྱེད།

Сорадуюсь, практикуя непривязанность,  
Дхарме, чистоте трех сфер и десяти направлений.  
Зарождаю ум полного Просветления,  
Четыре предела чистоты без загрязнений.  
Подношу свое тело с тройной чистотой  
Могущественным сугатам и бодхисаттвам.  
Всю добродетель, собранную в веренице жизней,  
Я посвящаю Великому Просветлению.

མཐུལ་འབྱུལ་བ་ནི། Подношение семичастного мандала

ས་གནི་སྟོས་གྱིས་བྱུགས་ཤིང་མེ་ཏོག་བཟུམ།  
རི་རབ་གླིང་བཞི་ཉི་ཁྲུས་བརྒྱན་པ་འདི།  
སངས་རྒྱས་ཞིང་དུ་དམིགས་ཏེ་ཕུལ་བ་ཡིས།  
འགྲོ་ཀུན་རྣམ་དག་ཞིང་ལ་སྟོན་པར་ཤོག།

Я подношу эту землю, окропленную  
благовонной водой и усыпанную цветами,  
Гору Сумеру, четыре континента,  
украшенную солнцем и луной,  
Представив как Поле Будды,  
Чтобы все скитальцы насладились Чистой Землей.

ཨི་དྲི་གུ་རུ་རཏྭ་མཐུལ་ཀའི་ནི་རྒྱ་ཏ་ཡུ་མི།

ИДАМ ГУРУ РАТНА МАНДАЛА КАМ НИРЬЯТАЯ МИ

ཚཱ་འཁོར་བསྐྱོར་བར་གསོལ་བ་འདེབས་པ་ནི།    Просьба повернуть колесо учения

སེམས་ཅན་རྣམས་ཀྱི་བསམ་པ་དང་།  
སྒོ་ཡི་བྱེ་བྲག་ཇི་ལྟ་བུར་།  
ཆེ་ཆུང་ཐུན་མོང་ཐེག་པ་ཡི།  
ཚཱ་ཀྱི་འཁོར་ལོ་བསྐྱོར་དུ་གསོལ།།

Согласно помыслам разумных существ и  
В соответствии с их различными способностями,  
Молю, поверни Колесо Дхармы  
Великой и Малой, обычной и особой колесниц.

В перерывах между сессиями

བསོད་ནམས་འདི་ཡིས་ཐམས་ཅད་གཟིགས་པ་ཉིད།།

ཐོབ་ནས་ཉེས་པའི་དབྱ་རྣམས་ཕམ་བྱས་ནས།།

སྐྱེ་ག་ན་འཆིའི་བྱ་རྣམས་འབྱུགས་པ་ཡི།།

སྤྲོད་པའི་མཆོ་ལས་འགྲོ་བ་སྦྱོལ་བར་ཤོག།

སྐྱེས་རབས་ནས་སོ།

Благодаря этой заслуге да обрету всеведение,  
Повергну врагов, недобродетели,  
И освобожу скитальцев из океана становления  
От бурных волн рождения, старости,  
болезни и смерти.

Из Джатак

В перерыве сессии начитывания мантры. Последние слова тертона Тердак Лингпа.

སྣང་བྲག་རིག་གསུམ་ལྟ་སྤྲུགས་ཆོས་སྐྱའི་ངང་།།

སྐྱེ་དང་ཡེ་ཤེས་རོལ་པར་འབྱམས་གྲས་ཤིང་།།

ཟབ་གསང་རྣལ་འབྱོར་ཆེན་པོའི་ཉམས་ལེན་ན།།

དབྱེར་མེད་ཐུགས་ཀྱི་ཐིག་ལེར་རོ་གཅིག་ཤོག།

ཅེས་འབྱུར་མེད་དོ་རྗེས་གྲིས་པའོ།།

Явленное, слышимое и Ведение, три —  
состояние божества, мантры и Дхармакайи;  
Необъятность игры Измерений и Изначального Знания.  
Пусть в практике великой глубокой и тайной йоги  
Будет обретён единый вкус как бинду нераздельного Ума!

Написал Гьюрме Дордже

В конце практики садханы Херуки

དགེ་བ་འདི་ཡིས་སྒྱུར་དུ་བདག།  
ཉི་རུ་ཀ་དཔལ་འབྱུང་བྱུར་ནས།  
འགྲོ་བ་གཅིག་ཀྱང་མ་ལུས་པ།  
དེ་ཡི་ས་ལ་འགོད་པར་ཤོག།

В конце сессии Учений

སྐྱེ་བ་ཀུན་ཏུ་ཡང་དག་སྒྲ་མ་དང་།  
བྲལ་མེད་ཆོས་ཀྱི་དཔལ་ལ་འོང་སྟོད་ཅིང་།  
ས་དང་ལམ་གྱི་ཡོན་ཏན་རབ་རྒྱུགས་ནས།  
དཔལ་ལྷན་སྒྲ་མ་གོ་འཕང་སྒྱུར་ཐོབ་ཤོག།

Благодаря этой добродетели пусть я быстро  
Осуществляю практику славного Херуки  
И все скитальцы, как один, без исключения  
Также достигнут этого уровня.

При практики других божеств «Херука» заменяется на соответствующее имя

В веренице жизней да не буду я отделён от  
Святого Гуру, обретя достоинства Дхармы и  
Качества уровней и путей полностью,  
Да достигну я быстро состояния славного Гуру.

## Общие посвящения заслуг и благопожелания

Благодаря этой заслуге да обрету всеведение,  
Повергну врагов, недобродетели,  
И освобожу скитальцев из океана становления  
От бурных волн рождения, старости, болезни и смерти.

Благодаря этой добродетели, пусть все существа  
Завершат накопление заслуг и мудрости  
И обретут два святых Тела,  
Происходящие от заслуг и мудрости.

Написал Нагарджуна

Драгоценная бодхичитта  
У кого не появилась — да зародится,  
У кого появилась — да не убудет,  
Но все больше и больше развивается.

Пусть на земле вообще и в этой стране  
Не услышат даже названий для недугов,  
голода, войн или других страданий;  
Увеличатся святость, заслуга и процветание,  
И постоянно пребудут превосходные удача и благополучие.

Написал Дуджом Ринпоче



Пусть (твёрдо) покоятся стопы Гуру, ставших славой Учения!  
Пусть распространяются по всему миру Держатели Учения!  
Пусть увеличиваются могущество и богатство покровителей Учения!  
Пусть удача сопутствует долгому пребыванию Учения!

Да придет в мир Учитель.  
Да сияет подобно свету солнца Учение.  
Благодаря братскому согласию Держателей Учения  
Да будет удача способствовать долгому пребыванию Учения.

## Молитва о долгой жизни Ваджрного Гуру

### ОМ АМАРАНИ ДЖИВАНТИЙЕ СВАХА

Явленное, но пустотное неразрушимое Ваджрное Тело Великого Блаженства,  
Наделённое всеми знаками и признаками расцветшей юности,  
Удивительная форма, нирманакая, усмиряющая кого следует,  
Да покоятся твёрдо стопы Ваджра неизменного Тела.

Слышимая, но пустотная беспрепятственная Ваджрная Речь,  
Голос глубокой и тайной Дхармы, наделённый шестюдесятью свойствами,  
Самбхогакая, обучающая согласно способностям существ,  
Да покоятся твёрдо стопы Ваджра беспрепятственной Речи.

## Молитва о долгой жизни Ваджрного Гуру

Ведающий, но пустотный Ваджрный Ум за пределами рождения, прекращения и обитания,  
Глубокое и ясное Изначальное Знание, Сфера возникновения всех дхарм,  
Всеохватывающий Владыка, Дхармакая, сердце Победителя,  
Да покоятся твёрдо стопы Ваджра безошибочного Ума.

Ты сияешь подобно солнцу Деяний в безбрежном небе,  
Излучаешь благо и счастье без восходов и закатов,  
От твоей высшей заботы расцветает лотосный сад учений для скитальцев,  
Да длится твоё сияние океан калып!

Написал Царь Дхармы Тердак Лингпа

## Молитвы о распространении Учения

Как единственный краткий путь всех Победителей  
Восхваляют Высшую Колесницу, Великое Совершенство все Победители.  
Да проникнет удачно во все направления до пределов Учение Победителя, —  
(Школа) Старых переводов, традиция Падмасамбхавы, могущественного Победителя.

Великая традиция троих — Настоятеля (Шантаракшиты),  
Учителя (Падмасамбхавы) и Царя Дхармы (Трисонг Дэцена)  
Да распространится повсюду на трех уровнях Земли.  
Пусть потоки (сознания) скитальцев не будут отделены  
От Трех Драгоценностей и (обретут) благочестие в трех временах.

Написал Дуджом Ринпоче

Сокровищница самого сердца Учения всех Победителей,  
Традиция Ваджра, Рождённого в лотосе, Могучего Победителя,  
Путь острия великой тайны, изумительная корона Победителей,  
Да будет распространяться подобно подлинному Победителю.

Несёт благословение речи Дешек Лингпа.

Да распространится во всех мирах учение,  
Переданное из Чамары, тайной земли Падмасамбхавы,  
В Катхок, Высшую небесную обитель на земле,  
Опору Страны снегов, Тибета, Ваджрный Трон.

Написал тертон Джикмэ Дордже.

Дхарма Лотосной Сути Сердца, глубокое терма  
Дродула Лингпы, хранителя сокровища трех разделов и девяти пространств  
Традиции ранних переводов Падмы, могучего Победителя,  
Да распространится во всех пределах Земли!

Написал тертон Джикмэ Дордже.

## Особая молитва о распространении учения тайной Мантры

НАМО Силой истины Трёх Драгоценностей и Трёх Корней  
Удивительное Учение Гухьямантры Ваджраяны  
Пусть распространится и процветает во всех пределах.  
Пусть все скитальцы живут в покое и счастье.

Так, у скитальцев, бывших моими матерями во всех обстоятельствах,  
Пусть потоки ума созреют, чтобы соответствовать Дхарме,  
Пусть они без промедления вступят на путь Махаяны.  
Пусть всё встречающееся исполнится смысла, и будут естественно осуществлены два блага.

По просьбе ламы Пема Дудул записал Бесстрашный (тертон Джикмэ Дордже)

## Особое благопожелание Лонгченпы

Во всех жизнях, где бы я не родился,  
Пусть обрету семь качеств высшего состояния.  
Сразу после рождения, повстречав Учение,  
Пусть получу свободу осуществлять (его) подлинно.  
Тогда, радуя святого Гуру,  
Пусть я стану практиковать Учение день и ночь.  
Постигнув Учение, а затем исполнив его сущностный смысл,  
Пусть я пересеку океан существования в этой жизни.  
Тщательно объясняя святую Дхарму в миру,  
Пусть я никогда не устану работать на благо других.  
Благодаря великому потоку безграничного  
и беспристрастного блага для других,  
Пусть все, как один, обретут Просветление!



## Джигме Лингпа. Вступление в обитель всеведения

Перед Гуру — источником океана достижений, Тремя Драгоценностями и бодхисаттвами, склоняюсь и прихожу к Прибежищу. Молю, ниспошлите поток благодати.

Начиная с моего человеческого рождения, пусть во всех жизнях я обрету драгоценное человеческое тело со всеми восемнадцатью свободами и преимуществами и покорюсь Достопочтимому Гуру, обладающему всеми Достоинствами!

Укрощая поток (своего ума) посредством изучения, размышления и медитации — источника всех высших достижений и несомненного блага, да смогу я следовать драгоценному Учению Победителя!

Пусть в потоке (моего ума) естественной силой зародится корень вступления на путь Дхармы — отречение и четыре обращающие ум мысли, и я увижу в делах бескрайнего Круговорота темницу и огненную пропасть!

Пусть я обрету уверенность в неизбежности закона плода кармы и прилеплюсь к самой малой добродетели, отвратившись от малейшей недобродетели. Да не подчинюсь я препятствиям к достижению Просветления, неудачным обстоятельствам места, окружения, мирским отвлечениям и другим, и пусть под защитой Трёх Драгоценностей я буду тренироваться на пути трех видов личности.

Пусть я избегу сомнений в Святом Гуру великой доброты, который есть сущность собрания всех сугат, и ложных взглядов на Гуру, как на обычного человека, находясь рядом с ним, но буду воспринимать его как подлинного Будду!

Благодаря этой силе пусть четыре уполномочивания указующих примеров приведут к зрелости трое моих врат и я вступлю на подобный ущелью путь превосходной Ваджраяны!

Пусть благодаря обретению пути соединения молитвы и преданности передача Мудрости указанного смысла войдёт в меня, и моё понимание станет подобным небу!

Пусть я осуществляю практику зарождения Маха-йоги, познаю сосуд и содержимое как три мандалы и пройду четыре уровня Хранителей Знания, подобно Сынам Победителя Падмакаре и Вималамитре!

Пусть я осуществляю практику Агамы Ану-йоги, мысли цепляющиеся за самсару и нирвану, очистятся и завершаться в сущности недвойственности блаженства и пустоты, и я обрету правомочность в чистой земле, совершенно расположенной Акаништхе!

Пусть я осуществляю практику Великого Совершенства Ати-йоги, все обусловленные явления исчерпаются в Пространстве дхарматы, и я освобожусь в Юное Тело в Сосуде, подобно Хранителю Знания Гарапу Дордже!

Говоря кратко, пусть я начну с обетов поведения бодхисаттвы, и все деяния моих трех врат, что бы я ни делал, принесут благо всем разумным существам, моим родителям!  
Во все времена, в любых обстоятельствах, да не возникнет в (моем) уме даже на миг противное Святой Дхарме намерение, соответствующее мирскому!

Даже если под влиянием подавляющей силы кармы и привычных склонностей обратное намерение возникает, да не суждено ему будет осуществиться!  
Ради блага других пусть я бесстрашно отдам даже тело и жизнь, подобно юному Сиддхартхе!

Пусть я достигну уровня естественного завершения двойного блага и обрету мощь деяния десяти сил и четырех бесстраший, став способным всколыхнуть до дна океан трех сфер Круговорота!

Все Победители и их Сыновья дали обещание совершать всё необходимое, чтобы полностью осуществить подобные благопожелания, если они свободны от привязанности.

Перед всеми Видящими, изрекшими истину, простираюсь!

